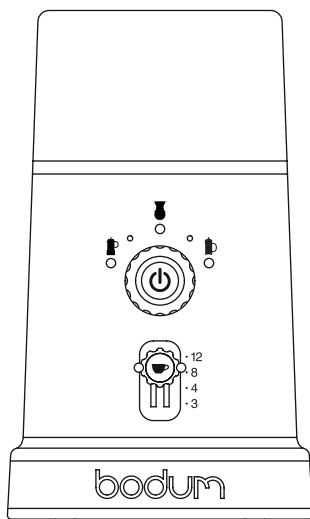




12041 BISTRO

Adjustable Electric Coffee Grinder



Adjustable Electric Coffee Grinder

Instruction for Use

ENGLISH

Moulin à Café Électrique Réglable

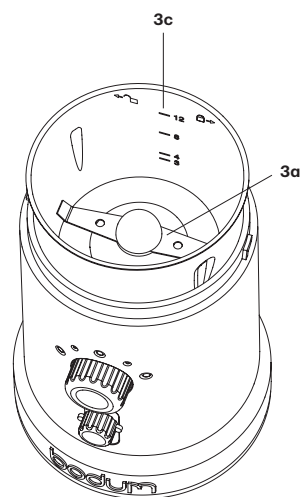
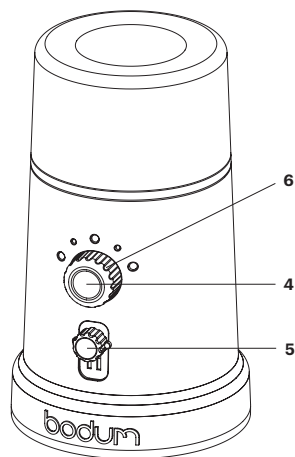
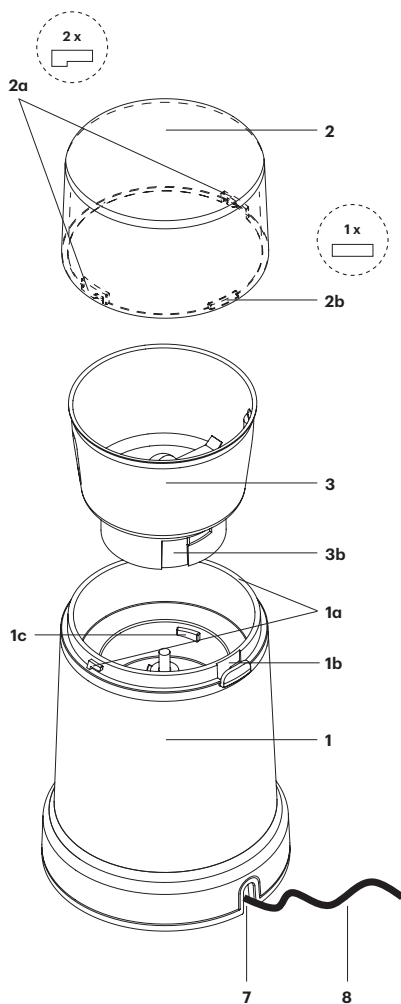
Mode d'emploi

FRANÇAIS

Molinillo de Café Eléctrico Regulable

Instrucciones de Uso

ESPAÑOL



Welcome to BODUM®

**Congratulations! You are now the proud owner of the
BODUM® BISTRO Adjustable Electric Coffee Grinder**

Please read these instructions carefully before using.

ENGLISH

Veillez lire attentivement ces instructions avant l'utilisation.

FRANÇAIS

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

ESPAÑOL

EN ADJUSTABLE ELECTRIC COFFEE GRINDER

List of Components

- 1** Housing
- 1a** Housing notch – bayonet
- 1b** Housing – safety switch
- 1c** Housing – container locking
- 2** Lid
- 2a** Lid recess – bayonet
- 2b** Lid recess – safety switch
- 3** Removable grinding container
- 3a** Blade arm
- 3b** Container locking
- 3c** Cup markings
- 4** Standby button
- 5** Cup selector slider
- 6** Grind setting dial
- 7** Cord storage facility
- 8** Power cord

FR MOULIN À CAFÉ ÉLECTRIQUE RÉGLABLE

Liste des composants

- 1** Boîtier
- 1a** Rainure de boîtier – baïonnette
- 1b** Boîtier – interrupteur de sécurité
- 1c** Boîtier – verrouillage du réservoir
- 2** Couvercle
- 2a** Encoche de couvercle – baïonnette
- 2b** Encoche de couvercle – interrupteur de sécurité
- 3** Réservoir de mouture amovible
- 3a** Bras de lame
- 3b** Verrouillage du réservoir
- 3c** Marques graduées
- 4** Bouton de veille
- 5** Curseur du sélecteur de tasse
- 6** Cadran de réglage du broyage
- 7** Rangement pour le cordon
- 8** Cordon d'alimentation

ES MOLINILLO DE CAFÉ ELÉCTRICO REGULABLE

Lista de componentes

- 1** Carcasa
- 1a** Ranura de la carcasa – bayoneta
- 1b** Carcasa – interruptor de seguridad
- 1c** Carcasa – cierre del recipiente
- 2** Tapa
- 2a** Orificio de la tapa – bayoneta
- 2b** Orificio de la tapa – interruptor de seguridad
- 3** Recipiente de molienda extraíble
- 3a** Cuchilla
- 3b** Cierre del recipiente
- 3c** Marcadores para las tazas
- 4** Botón del modo espera
- 5** Control deslizante para seleccionar el número de tazas
- 6** Dial de ajuste de la molienda
- 7** Compartimiento del cable
- 8** Cable de alimentación

ENGLISH

Congratulations! You are now the proud owner of a BISTRO Adjustable Electric Coffee Grinder, the electrical blade coffee grinder from BODUM®. Read these instructions carefully before using the coffee grinder.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions.

This BODUM® coffee grinder is intended for grinding coffee beans for domestic use only. Do not use to grind anything else as this would damage the appliance.

Before operating this appliance for the first time, read all instructions. Failure to observe the instructions and safety notes may result in hazardous conditions.

After unpacking the appliance, check it for damage. If in doubt, do not use it and contact your dealer.

Keep the packaging materials (cardboard, plastic bags, etc.) out of the reach of children (danger of suffocation or injury).

This appliance is designed for household use only. Do not use outdoors. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

The manufacturer rejects any liability for damage or injury caused by improper or unreasonable use. Do not use the appliance for other than the intended use.

Do not allow children to play with the appliance.

To use the appliance, it must be plugged into a power point. Never use the appliance on a hot surface.

Never touch the appliance with damp or wet hands. Do not touch the mains cable or plug with wet hands. Always unplug the appliance by holding the plug, not the cord. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces, including the stove. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.

The use of accessory attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

In the case of a fault or malfunction occurring, switch the appliance off; do not attempt to repair it yourself. Have repairs to the appliance carried out only by a customer service workshop that is authorised by the manufacturer. Failure to comply with the above safety notes can compromise the safety of the appliance.

This appliances has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

Never attempt to change the mains cable of the appliance as special tools are required for this. To ensure continued safety of the appliance, if the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, his service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Turn the appliance OFF, then unplug from the mains when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.

Avoid touching moving parts.

To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse the cord, plug and coffee grinder in water or other liquid.

Check the container for the presence of foreign objects before use.

Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

This appliance should not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed in the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children should not play with the appliance.

Close supervision is necessary when any appliance is used near children.

Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that move when in use.

Care should be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

This appliance is intended to be used in household.

For questions, returns, repairs or warranty claims please contact Bodum Customer Service by using the "Support" button that's located on the lower left side of each page of the Bodum website at www.bodum.com. By email, Bodum Customer Service can be reached at support@bodum.com.

The coffee grinder should be used with a maximum of 84g coffee beans.

Do not run the grinder for more than 60 seconds at a time.

Always disconnect the blade grinder and clean after each occasion of use. Never immerse the electric coffee grinder in water; simply clean the housing with a soft brush and wipe clean with a damp cloth.

WARNING! Misuse may cause potential injury!

SAVE THESE INSTRUCTIONS. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

INSTALLATION

Place the appliance on a stable flat surface which is neither hot nor near a heat source. The surface must be dry. Keep the appliance and its mains cable out of the reach of children.

Ensure that the voltage indicated on the rating plate of the appliance corresponds to the mains voltage in your area.

The manufacturer declines any liability for accidents caused by faulty or non-existing earthing of the appliance.

If the power point is unsuitable for accommodating the plug of your appliance, have the power point changed by a licensed electrician.

IMPORTANT INFORMATION

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Switch off the appliance and disconnect from the mains supply before approaching parts that move when in use.

UNPACKING

Your coffee grinder is ready for use. Please dispose of the packaging material with respect for the environment.

**ELECTRICITY
SUPPLY**

This appliance must only be connected to an a/c supply with a voltage of 220-240 V/50-60 Hz (Europe version) or 120 V/60 Hz (US or Canada version). Minimum fuse protection of the socket outlet = 6 amps.

**SET-UP AND
OPERATION**

This BODUM® coffee grinder is exclusively intended for grinding coffee beans for domestic use only. Do not use it to grind anything else as this would damage the appliance.

Technical modifications are strictly forbidden due to the inherent dangers!

**FILLING THE
APPLIANCE**

Please ensure that the mains plug is disconnected from the socket outlet when you fill the appliance with coffee beans.

The coffee grinder should be used with a maximum of 84g coffee beans.

**DURATION OF
OPERATION**

In order to prevent the motor from overheating, never use the coffee grinder for longer than 60 seconds at a time, as doing so would increase the danger of burns due to the motor overheating! The coffee grinder is ready for use again after a 60 second break.

GRIND SETTING & CUP SELECTION

GRIND SETTING (6):



= Fine Grinding

(e.g. for espresso coffee maker) The exact grind setting may vary depending on the product. Please follow the instructions of the respective espresso coffee maker.



= Medium Grinding

(e.g. for BODUM® filter coffee makers)



= Coarse Grinding

(e.g. for BODUM® French Press coffee makers)

CUP SELECTION (5):

For 1-3 cups select 3

For 4 cups select 4

For 5-8 cups select 8

For 9-12 cups select 12

GRINDING THE COFFEE BEANS

Remove the lid (2) by turning it counterclockwise and lifting it straight up. Make sure that the removable grinding container (3) is firmly locked in position (3b & 1c) by turning the container (3) clockwise.

Use the cup markings (3c) to fill the grinding container (3) with coffee beans. Once the grinding container (3) has been filled with coffee beans, place the lid (2) on the housing (1). The lid (2) must be positioned in such a way that the lateral recesses in the lid (2a) fit into the notch provided on the housing (1a). The third recess in the lid (2b) fits into the locking area on the back of the housing (1b). To lock the lid (2) turn it clockwise. Make sure that the lid is properly engaged (the slight buckle sound is the indication).

The coffee grinder is ready for use when the plug is plugged into the socket.

Move the Cup selector slider (5) up or down to select the amount of coffee you want to grind. Turn the grind setting dial (6) to select FINE, MEDIUM or COARSE, or the two selections in between. The selected grind setting lights up. Press the stand-by button (4) to start grinding. The grinder turns off automatically. You can stop the process at any time by pressing the stand-by button (4).

After grinding, unplug the appliance and empty the coffee grinder. To unlock and remove the grinding container (3) twist it counterclockwise and lift it straight up.

CLEANING

Unplug from the mains before cleaning.

Always clean the appliance immediately after use.

Never clean the appliance with water or immerse it in water. The housing (1) can be cleaned with a soft, damp cloth.

The removable grinding container (3) can be cleaned with hot, soapy water and a soft brush.

To clean the lid (2), wipe it with a damp cloth. Never use chemicals, steel wool or abrasive agents for cleaning. Washing-up liquid can be used, but never abrasive cleaners.

STORAGE

When the appliance is not in use, it must be switched off and un-plugged.

Keep the coffee grinder in a safe, dry place out of the reach of children.

MAINTENANCE

The coffee grinder does not require maintenance, apart from the occasional function check.

Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

Contact the manufacturer at their customer service telephone number or email for information on examination, repair, or adjustment.

T: +1 212 367 8844

E: support@bodum.com

DEFECTS

Immediately unplug the appliance if it is defective or if a defect is suspected. Have the appliance examined, and if necessary repaired, by the nearest authorised BODUM® dealer. Repairs and any other servicing to the coffee grinder should only be carried out by authorised service personnel. Inadequate repair can create significant hazards to users. BODUM® cannot accept any liability for damage caused by inadequate repairs. Under these circumstances the guarantee will be void.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNICAL DATA

Nominal voltage USA	120V- 60Hz
Nominal power USA	220 Watt
Grinding system	Blade arm
Short operation time	Max. 60 seconds
Capacity	Max. 84g coffee beans

MANUFACTURER GUARANTEE FOR THE USA & CAN, THE EU AND CH.

Guarantee: BODUM® AG, Switzerland, guarantees the BISTRO Adjustable Electric Coffee Grinder for a period of two years from the date of original purchase against faulty materials and malfunctions that can be traced back to defects in design or manufacturing. Repairs are carried out free of charge if all guarantee conditions are met. Refunds are not available.

Guarantor: BODUM® (Schweiz) AG, Kantonsstrasse 100, Postfach 463, 6234 Triengen.

Guarantee conditions: The guarantee certificate must be completed by the seller at the time of purchase. You must present the guarantee certificate to obtain guarantee services. Should your BODUM® product require guarantee service, please contact your BODUM® retailer, a BODUM® store, your country's BODUM® distributor, or visit www.bodum.com.

BODUM® will not provide warranty for damage resulting from inappropriate use, improper handling, normal wear and tear, inadequate or incorrect maintenance or care, incorrect operation or use of the appliance by unauthorized persons.

This Manufacturer Guarantee does not affect your statutory rights under applicable national laws in force, nor your right against the dealer arising from their sales/purchase contract.

ENVIRONMENTALLY ACCEPTABLE DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

FRANÇAIS

Félicitations! Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un moulin à café électrique réglable BISTRO, le moulin à café électrique à lames de BODUM®. Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

Ce moulin à café BODUM® est exclusivement destiné à un usage privé. Veillez à ne l'utiliser que pour moulin du café, sans quoi vous risqueriez de l'abîmer.

Lisez le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à des dangers.

Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous immédiatement à votre revendeur.

Ne laissez pas les emballages (carton, sac plastique, etc.) à la portée des enfants, pour éviter tout risque d'accident.

Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique et n'est pas prévu pour être utilisé à l'extérieur. Ne le placez en aucun cas sur une source de chaleur (cuisinière à gaz ou électrique) ou à proximité, ni dans un four chaud.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des éventuels dommages encourus à la suite d'une utilisation impropre, incorrecte ou déraisonnable de l'appareil. N'utilisez en aucun cas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Une surveillance accrue est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par personnes autres que des membres de votre famille ou en leur présence.

Pour pouvoir être utilisé, l'appareil doit être branché dans une prise électrique. Veillez toujours à le tenir à l'écart de toute source de chaleur.

Ne touchez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche avec les mains humides ou mouillées. Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche et non sur le cordon. Ne laissez pas pendre le câble au bord de la table ou du plan de travail et ne le touchez pas avec une surface chaude, comme le four électrique. N'utilisez pas l'appareil si son cordon ou sa fiche sont défectueux, s'il présente certains

dysfonctionnements ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon.

L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Il n'y a qu'une seule façon d'introduire la fiche dans la prise, ce qui constitue une sécurité contre les risques d'électrocution. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez en sens inverse. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien. N'essayez en aucun cas d'apporter des modifications à la fiche.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Branchez toujours le cordon sur l'appareil d'abord, avant d'introduire la fiche dans la prise. Pour débrancher l'appareil, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton de mise en marche puis retirez la fiche de la prise.

Éteignez l'appareil, puis débranchez-le du secteur lorsqu'il n'est pas en service, avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.

Évitez de toucher les pièces amovibles.

Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, ne plongez jamais le cordon, la fiche ou (mentionner la/les pièce[s] concernée[s]) dans de l'eau ou dans n'importe quel liquide.

Vérifiez la présence d'objets étrangers dans le réservoir avant usage.

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou si on leur apprend à utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Comme pour tout appareil électrique, une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou par des personnes étrangères à la famille ou encore en leur présence.

Éteignez l'appareil et déconnectez-le de l'alimentation électrique avant de changer les accessoires

ou d'approcher des pièces qui sont en mouvement lors de l'utilisation.

Il convient de faire attention lors de la manipulation des lames tranchantes, de la vidange du récipient et du nettoyage.

Cet appareil est destiné à être utilisé au domicile.

Pour les questions, les retours, les réparations ou les réclamations sous garantie, veuillez contacter l'assistance clientèle de Bodum en utilisant le bouton «Assistance» qui se trouve en bas à gauche de toutes les pages du site internet de Bodum (www.bodum.com). Vous pouvez contacter par e-mail l'assistance clientèle de Bodum à l'adresse suivante: support@bodum.com.

Le moulin à café doit être utilisé avec un maximum de 84g de grains de café.

Ne faites pas fonctionner le moulin plus de 60 secondes d'affilée.

Débranchez toujours le broyeur à lames et nettoyez-le après chaque utilisation. Ne plongez jamais le moulin à café électrique dans l'eau ; il suffit de nettoyer le boîtier avec une brosse douce et de l'essuyer avec un chiffon humide.

ATTENTION! Un usage inapproprié peut causer des blessures potentielles!

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EXCLUSIVEMENT DESTINÉ À UN USAGE MÉNAGER

- INSTALLATION** Placez l'appareil sur une surface plane, stable et sèche, à l'abri de toute source de chaleur. Veillez à ce que l'appareil soit toujours hors de portée des enfants, en évitant notamment qu'ils puissent attraper le cordon.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde à la tension du secteur dans votre zone.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des accidents dus à une absence de raccordement à la terre ou à un raccordement à la terre défectueux.
- Si la prise ne convient pas à la fiche de votre appareil, faites-la changer par un électricien agréé.

- INFORMATIONS IMPORTANTES** Il faut surveiller les enfants, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de vous approcher des pièces qui sont en mouvement lors de l'utilisation.

DÉBALLAGE	Le moulin à café est prêt à fonctionner. Par souci écologique, veuillez procéder au tri des emballages.
CONNEXION	Cet appareil ne peut être connecté qu'à du courant alternatif d'une tension de 220-240V /50-60 Hz (version européenne) ou de 120V /60 Hz (version É.-U. ou Canada). Fusible de la prise: 6 ampères min.
MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION	Ce moulin à café BODUM® est exclusivement destiné à un usage privé et conçu pour moudre des grains de café. Il ne peut en aucun cas être utilisé pour moudre autre chose, ce qui risquerait de l'endommager. Il est strictement interdit de modifier une quelconque des caractéristiques techniques de l'appareil, en raison des dangers que cela représente.
REMPLEISSAGE DE L'APPAREIL	Veillez à ce que le moulin soit débranché avant de le remplir de grains de café. Le moulin à café ne peut moudre que 84g de grains de café à la fois.
DURÉE DE FONCTIONNEMENT	N'utilisez jamais le moulin à café plus de 60 secondes sans interruption, afin d'éviter toute surchauffe du moteur et tout risque de brûlure! Le moulin à café peut être réutilisé après une pause de 60 secondes.

RÉGLAGE DU BROYAGE ET SÉLECTION DE LA TASSE

RÉGLAGE DU BROYAGE (6):



= Fine

(par exemple pour une cafetière à expresso)

Le réglage exact de la mouture peut varier en fonction du produit. Veuillez suivre les instructions de la machine à café espresso correspondante.



= Moyenne

(par exemple pour les cafetières filtres BODUM®)



= Grossière

(par exemple pour les cafetières à piston BODUM®)

SÉLECTION DE LA TASSE (5):

Pour 1 – 3 tasses sélectionnez 3

Pour 4 tasses sélectionnez 4

Pour 5 – 8 tasses sélectionnez 8

Pour 9 – 12 tasses sélectionnez 12

MOUTURE DES GRAINS DE CAFÉ

Retirez le couvercle (2) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en le soulevant à la verticale. Assurez-vous que le réservoir de mouture amovible (3) est fermement verrouillé en place (3b et 1c) en tournant le réservoir (3) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Utilisez les marques graduées (3c) pour remplir le réservoir de mouture (3) avec des grains de café. Une fois que le réservoir de mouture (3) a été rempli de grains de café, placez le couvercle (2) sur le boîtier (1). Le couvercle (2) doit être positionné de telle sorte que les encoches latérales du couvercle (2a) s'insèrent dans la rainure prévue sur le boîtier (1a). La troisième encoche du couvercle (2b) s'insère dans la zone de verrouillage à l'arrière du boîtier (1b).

Pour verrouiller le couvercle (2), tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Veillez à ce que le couvercle soit bien emboîté (le faible bruit de boucle est l'indication).

Le moulin à café est prêt à l'emploi lorsque la prise de courant est branchée.

Déplacez le curseur du sélecteur de tasse (5) vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la quantité de café que vous souhaitez moudre. Tournez le cadran de réglage de la mouture (6) pour sélectionner FINE, MOYENNE ou GROSSIÈRE, ou les deux sélections intermédiaires. Le réglage de la mouture sélectionné s'allume. Appuyez sur le bouton de veille (4) pour commencer la mouture. Le moulin s'éteint automatiquement. Vous pouvez arrêter le processus à tout moment en appuyant sur le bouton de veille (4).

Après le broyage, débranchez l'appareil et videz le moulin à café. Pour déverrouiller et retirer le réservoir de mouture (3), tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-le à la verticale.

NETTOYAGE

Débranchez la prise de courant avant le nettoyage.

Nettoyez toujours l'appareil immédiatement après utilisation. Ne nettoyez jamais l'appareil avec de l'eau ou ne le plongez jamais dans l'eau. Le boîtier (1) peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide.

Le réservoir de mouture amovible (3) peut être nettoyé avec de l'eau chaude savonneuse et une brosse douce.

Pour nettoyer le couvercle (2), essuyez-le avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits chimiques, de laine d'acier ou d'agents abrasifs pour le nettoyage. Vous pouvez utiliser du liquide vaisselle, mais jamais de nettoyeurs abrasifs.

RANGEMENT	Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le et retirez la fiche. Rangez le moulin à café dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
ENTRETIEN	Le moulin à café ne nécessite aucun entretien si ce n'est, de temps en temps, un contrôle de fonctionnement. Toute autre intervention sur ce produit doit être faite par un réparateur autorisé de la marque. Tout autre entretien doit être effectué par un représentant de service agréé. Contactez le fabricant par le biais de son numéro de téléphone ou adresse e-mail d'assistance clientèle afin d'obtenir des informations au sujet de l'inspection, de la réparation ou de l'ajustement d'un produit. Tél. : +1 212 367 8844 E-mail : support@bodum.com
PROBLÈMES	En cas de panne ou de suspicion de panne, débranchez immédiatement l'appareil. Faites-le contrôler par le magasin agréé BODUM® le plus proche de chez vous et, le cas échéant, faites procéder aux réparations qui s'imposent. Seul le personnel de l'atelier de réparation agréé est autorisé à effectuer les réparations. Toute réparation non effectuée par un spécialiste peut entraîner un risque pour l'utilisateur, ce dont BODUM® ne peut en aucun cas être tenu responsable. Si tel était le cas, toute demande d'intervention en garantie serait refusée.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale Etats-Unis	120V- 60Hz
Puissance nominale Etats-Unis	220 Watts
Système de mouture	Lames
Durée de fonctionnement	max. 60 secondes
Contenance	max. 84g de grains de café

GARANTIE FABRICANT POUR LES ÉTATS-UNIS & CANADA, L'UNION EUROPÉENNE ET LA SUISSE.

Garantie: BODUM® AG Suisse, garantit le Moulin à Café Électrique Réglable BISTRO pendant une période deux an à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel et dysfonctionnements dont l'origine peut être remontés à des défauts de conception ou de fabrication. Les réparations seront effectuées gratuitement si toutes les conditions de garantie sont remplies. Des remboursements ne sont pas possibles.

Garant: BODUM® (Suisse) AG, Kantonsstrasse 100, Postfach 463, 6234 Triengen.

Conditions de garantie: Le certificat de garantie doit être rempli par le vendeur au moment de l'achat. Vous devez présenter le certificat de garantie pour obtenir les services de garantie. Si votre produit BODUM® nécessite un service de garantie, veuillez contacter votre revendeur BODUM®, un magasin BODUM®, le distributeur BODUM® de votre pays, ou allez sur www.bodum.com.

BODUM® ne peut pas garantir des dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une manipulation incorrecte, d'une usure normale, d'un entretien inapproprié ou incorrect, d'une fausse manœuvre, ou de l'utilisation par des personnes non autorisées.

Cette garantie fabricant n'affecte pas vos droits légaux provenant des droits locaux applicables, ni vos droits contre le revendeur provenant de leur contrat de vente/d'achat.

MISE AU REBUT CORRECT DE CE PRODUIT



Ce sigle indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter d'éventuels impacts néfastes pour l'environnement ou la santé humaine dus à des dépôts incontrôlés de déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des matières premières. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser des systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Il peut reprendre le produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Usted es ahora propietario de un molinillo de café eléctrico regulable BISTRO; el molinillo de café de cuchillas eléctrico de BODUM®. Sírvase leer atentamente las siguientes instrucciones antes de usar por primera vez su molinillo de café.

IMPORTANTES INDICACIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar artefactos eléctricos se deben seguir precauciones básicas que incluyen las siguientes:

Este molinillo de café BODUM® ha sido creado exclusivamente para moler granos de café en las cantidades habitualmente usadas en el hogar y para uso privado. No lo use para otro fin porque esto podría dañar el aparato.

Antes de poner el aparato en funcionamiento por primera vez, lea todas las instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones y de las indicaciones de seguridad podría provocar situaciones de peligro.

Al desempacar el aparato controle si presenta algún daño. En caso de duda, no lo utilice y póngase en contacto con el comerciante que le vendió el aparato.

No deje el material de embalaje (caja, bolsas plásticas, etc.) al alcance de niños, puesto que constituye una fuente de peligro (asfixia o lesiones).

El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo use al aire libre. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o de una placa eléctrica de cocina calientes, ni en un horno caliente.

El fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones causados por una utilización incorrecta o imprudente del aparato. No emplee el aparato para un uso diferente del previsto.

No permita que los niños jueguen con el aparato. Es necesario vigilar atentamente el aparato, si es utilizado en lugares donde hay niños o por personas no familiarizadas con su uso.

Para usar el aparato, hay que conectarlo una toma de corriente. No use nunca el aparato sobre una superficie caliente.

Jamás toque el aparato con las manos húmedas o mojadas. No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas. Desenchufe siempre el aparato retirando el enchufe de la toma y no tirando del cable. Asegúrese que el cable no cuelgue del borde de la mesa o mostrador ni que esté en contacto con superficies calientes como la estufa.

No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona bien, si no funciona correctamente o si presenta cualquier otra avería.

No use accesorios no recomendados por el fabricante. Esto puede causar incendios, electrocuciones o lesiones personales.

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una de las clavijas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de electrocución, el enchufe sólo entra de una sola forma en una toma de corriente polarizada. Si el enchufe no se adapta perfectamente a la toma, dé la vuelta al enchufe. Si a pesar de ello, no entra en el tomacorriente, consulte a un electricista. No modifique el enchufe en ningún caso.

No intente cambiar el cable de alimentación del aparato, ya que se necesitan herramientas especiales para ello. Para garantizar la seguridad del electrodoméstico, si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio u otras personas capacitadas para evitar riesgos.

Apague el aparato y desenchúfelo siempre que no lo utilice, antes de colocar o extraer piezas y antes de limpiarlo.

Evite tocar las piezas móviles.

Para protección contra incendios, electrocución o lesiones, no sumerja nunca el cable, los enchufes, etc. (la parte o las partes específicas correspondientes) en agua ni en ningún otro líquido.

Revise el recipiente antes de su uso para comprobar que no presenta daños.

Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente cuando no se encuentre bajo supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

Este aparato no debe ser usado por niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les supervisa o instruye en el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva.

No permita que los niños jueguen con el aparato.

Es necesario vigilar atentamente el aparato, si es utilizado en lugares donde hay niños o por personas no familiarizadas con su uso.

Apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de cambiar accesorios o de aproximarse a las piezas en movimiento durante su uso.

Tenga cuidado al manipular las cuchillas de corte afilado, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.

Este aparato ha sido concebido para uso doméstico.

Si tiene preguntas, o desea información sobre devoluciones, reparaciones o reclamaciones en garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bodum usando el botón de «Asistencia» de la parte inferior izquierda de cada página del sitio web de Bodum: www.bodum.com. También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Bodum por correo electrónico en la dirección support@bodum.com.

El molinillo de café se debe utilizar con un máximo de 84g de granos de café.

No utilice el molinillo durante más de 60 segundos seguidos.

Desconecte el molinillo de cuchillas y límpielo después de cada uso. No sumerja nunca el molinillo de café eléctrico en agua; simplemente limpie la cubierta con un cepillo suave y pásele un trapo húmedo.

¡ADVERTENCIA! Un uso indebido podría causar lesiones.

**CONSERVE ESTAS
INSTRUCCIONES
PARA USO EXCLUSIVAMENTE
DOMÉSTICO**

INSTALACIÓN

Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable, que no esté caliente ni cerca de una fuente de calor. La superficie debe estar seca. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de características del aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su zona.

El fabricante rechaza toda responsabilidad de accidentes causados por una puesta a tierra defectuosa o por la falta de puesta a tierra del aparato.

Si la toma de corriente no es adecuada para el enchufe del aparato, solicite a un electricista homologado que cambie la toma.

INFORMACIONES IMPORTANTES

Vigilar atentamente a niños pequeños para impedir que jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personas con una cualificación similar a fin de evitar cualquier peligro.

Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de aproximarse a las piezas en movimiento durante su uso.

DESEMBAJE

El molinillo de café se entrega listo para el uso. Elimine el material de embalaje de acuerdo con las prescripciones locales vigentes.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conecte el aparato sólo a una fuente de corriente alterna con una tensión de 220-240 V/50-60 Hz (versión europea) o de 120 V/60 Hz (versión EE UU y Canadá). Protección mínima de la toma de corriente: 6 amperios.

**ENCENDIDO Y
MANEJO**

Este molinillo de café BODUM® ha sido creado exclusivamente para moler granos de café en las cantidades habitualmente usadas en el hogar y para uso privado. Para evitar dañar el aparato, le rogamos no moler granos de ningún otro tipo.

¡Está terminantemente prohibido introducir modificaciones técnicas o usar incorrectamente el aparato, debido a los peligros que esto conlleva!

LLENADO

Al llenar el molinillo con granos de café, asegúrese siempre de que el aparato esté desconectado de la toma.

El molinillo de café debe hacerse funcionar con máx. 84g de café en granos.

**TIEMPO DE
FUNCIONA-
MIENTO**

Para evitar que el motor se sobrecaliente (peligro de quemaduras), jamás haga funcionar ininterrumpidamente el molinillo de café más de 60 segundos. Tras una pausa de 60 segundos se puede hacer funcionar de nuevo el molinillo de café.

**AJUSTE DE LA
MOLIENDA Y
SELECCIÓN DEL
NÚMERO DE
TAZAS****AJUSTE DE LA MOLIENDA (6):**

= Fino

(p.ej. para cafetera expreso) El grado de molido exacto puede variar en función del producto.

Por favor, siga las instrucciones de la cafetera espresso correspondiente.



= Medio

(p.ej. para cafeteras de filtro BODUM®)

= Grueso



(p. ej. para cafeteras francesas BODUM®)

SELECCIÓN DE NÚMERO DE TAZAS (5):

De 1 a 3 tazas seleccione 3

Para 4 tazas seleccione 4

De 5 a 8 tazas seleccione 8

De 9 a 12 tazas seleccione 12

MOLIENDA DEL CAFÉ

Extraiga la tapa (2) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj y levantándola hacia arriba. Asegúrese de que el recipiente de molienda extraíble (3) queda firmemente fijado en su posición (3b y 1c) girando el recipiente (3) en el sentido de las agujas del reloj.

Utilice los marcadores para el número de tazas (3c) para llenar el recipiente de molienda (3) con granos de café. Una vez que haya llenado el recipiente de molienda (3) con granos de café, coloque la tapa (2) en la cubierta (1). La tapa (2) deberá colocarse de tal manera que los orificios laterales de la tapa (2a) encajen en la ranura de la cubierta prevista a tal efecto (1a). El tercer orificio de la tapa (2b) encaja en la zona de cierre de la parte posterior de la cubierta (1b). Para cerrar la tapa (2), gírela en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la tapa queda correctamente encajada (el tenue sonido de la hebillas es la indicación).

El molinillo de café estará listo para su uso cuando se enchufe en la toma.

Mueva el control deslizante para seleccionar el número de tazas (5) para seleccionar la cantidad de café que desea moler. Gire el dial de ajuste de la molienda (6) para seleccionar FINO, MEDIO o GRUESO o las dos selecciones intermedias. El ajuste de la molienda seleccionado se iluminará. Pulse el botón de modo de espera (4) para iniciar el molido. El molinillo se apaga automáticamente. Puede detener el proceso en cualquier momento pulsando el botón de modo de espera (4).

Tras la molienda, desenchufe el aparato y vacíe el molinillo de café. Para desbloquear y extraer el recipiente de molienda (3), gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y levántelo hacia arriba.

LIMPIEZA

Desconectar de la red eléctrica antes de su limpieza. Limpie siempre el aparato inmediatamente después de su uso.

Nunca limpie el aparato con agua ni lo sumerja en agua. La cubierta (1) puede limpiarse con un paño suave y húmedo.

El recipiente de molienda extraíble (3) puede limpiarse con agua caliente y jabón y un cepillo suave.

Para limpiar la tapa (2), pásele un paño húmedo. No utilice productos químicos, estopa de acero o agentes abrasivos para la limpieza. Se puede utilizar detergente, pero nunca limpiadores abrasivos.

CONSERVACIÓN

Desconecte y desenchufe el aparato cuando no lo use.

Conserve el molinillo de café en un lugar seco, seguro y fuera del alcance de los niños.

Desenchufe el cable de la toma de corriente cuando no usa el molinillo de café.

MANTENIMIENTO

El molinillo de café no necesita más mantenimiento que un control periódico de funcionamiento.

Cualquier otro servicio debe ser realizado por un representante/persona de servicio autorizado.

Póngase en contacto con el fabricante llamando a su teléfono o escribiendo a la dirección de correo electrónico de atención al cliente para recibir información sobre comprobaciones, reparaciones o ajustes.

Teléfono: +1 212 367 8844

Correo electrónico: support@bodum.com

AVERÍAS

En casos de averías o si supone un defecto, desenchufe inmediatamente el aparato. Haga controlar y, si es necesario, reparar el aparato sólo por el concesionario BODUM® autorizado más cercano a su domicilio. Las reparaciones del molinillo de café sólo deben ser realizadas por personal de servicio autorizado. Las reparaciones no efectuadas por profesionales pueden resultar muy peligrosas para el usuario. En caso de reparaciones no realizadas profesionalmente, BODUM® rechaza toda responsabilidad por los daños resultantes y anula la garantía.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal EE.UU.	120V- 60Hz
Potencia nominal EE.UU.	220 vatios
Sistema de molienda	cuchilla percutora
Tiempo de funcionamiento ininterrumpido:	máx. 60 segundos
Capacidad	máx. 84g de granos de café

CERTIFICADO DE GARANTÍA EU, USA & CAN.

Garantía: BODUM® AG, Suiza, asume una garantía de dos años a partir de la fecha de compra para Molinillo de Café Eléctrico Regulable BISTRO. Dicha garantía cubre aquellas faltas en el artefacto que estén basadas en errores de material y/o fabricación y que se pueda comprobar. Siempre y cuando las condiciones de garantía se cumplan, Bodum asume la eliminación de la falla sin costo alguno. No es posible la restitución del dinero de la compra.

Garante: BODUM® (Suiza) AG, Kantonsstrasse 100, código postal 463, 6234 Triengen.

Condiciones de garantía: el certificado de garantía (estas instrucciones de uso) debe ser completado por el vendedor al momento de la venta. Al momento de hacer uso de la garantía se debe presentar este certificado. Para ello por favor póngase en contacto con su comerciante BODUM®, un centro BODUM® o con el representante responsable en su país o contáctenos vía www.bodum.com.

Esta garantía no rige si los defectos del artefacto se deben a causa de un manejo indebido, al desgaste usual, a un mal cuidado y/o a la inobservancia de estas instrucciones de funcionamiento.

Además de los derechos de garantía Ud. goza de los derechos legales. En especial no se limitan los derechos legales del consumidor que le corresponden con respecto a su parte contractual.

DESECHO ECOLÓGICO



Los electrodomésticos viejos ya no pueden ser desechados con el resto de la basura, sino que se deben desechar por separado. La entrega en centros de recolección comunal por parte de personas privadas no tiene costo alguno. Los propietarios de electrodomésticos viejos están obligados a entregarlos en dichos centros de recolección o algún sitio similar. Con esta pequeña contribución personal está colaborando para que se puedan reciclar valiosos materiales y para que los materiales dañinos puedan tratarse como corresponde.

GUARANTEE SERVICE FOR USA-CANADA

**For more information or questions, guarantee claim and return authorization
FREE CALL – SUPPORT@BODUM.COM**

GUARANTEE CLAIM CAN NOT BE DONE WITHOUT PROOF OF PURCHASE.

The guarantee certificate must be completed by the seller at the time of purchase.

You must present the guarantee certificate to obtain guarantee services. Should your BODUM® product require guarantee service, please contact your BODUM® retailer, a BODUM® store, your country's BODUM® distributor, or visit www.bodum.com.

2 YEARS LIMITED GUARANTEE CERTIFICATE.

CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS.

CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS.

Proof of purchase
Cachet du revendeur
Sello de la empresa

Date
Date
Fecha

12041 BISTRO Adjustable Electric Coffee Grinder

GUARANTEE CERTIFICATE – GUARANTEE: 2 YEARS. Adjustable Electric Coffee Grinder

CERTIFICAT DE GARANTIE – GARANTIE: 2 ANS. Moulin à Café Électrique Réglable

CERTIFICADO DE GARANTIA – GARANTÍA: 2 AÑOS. Molinillo de Café Eléctrico Regulable



www.bodum.com